



RED EYE 3 (Sensor de proximidad / Sensore di prossimità / Proximity sensor / Capteur de proximité / Sensor de proximidade)

- ESPAÑOL -

ATENCIÓN:

-La conexión de este dispositivo, la debe realizar, solamente, un especialista cualificado.

-Cerciorarse que el dispositivo **RED EYE 3** está correctamente instalado, como se muestra en el esquema. Cortar la conexión a la red eléctrica durante la instalación.

-Mantener limpio el detector IR del sensor, para evitar las acciones indeseadas del sensor.

-Cerciorarse que el detector IR del sensor está fijado adecuadamente al agujero, de lo contrario el funcionamiento, se puede ver afectado.

-El detector IR del sensor reacciona con el acercamiento corto (0/5cm) de objetos o del cuerpo humano.

-El detector IR del sensor, se enciende cuando no detecta objeto, dentro del área de trabajo y solo se apagará cuando vuelva a detectar otro objeto, dentro del área de trabajo.

-No colocar objetos en movimiento constante, en el área de trabajo del sensor IR, para evitar la acción indeseada del sensor IR.

RECOMENDACIONES:

-En caso de deterioro del cable, el mismo debe ser reemplazado por personal cualificado.

-Cuando el sensor actúe contra una superficie negra brillante utilizar la etiqueta adhesiva en el rango de detección

ESTA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ES CONFORME A LA DIRECTIVA EUROPEA DE BAJA TENSIÓN LVD 2006/95/CE Y CONFORME A LA DIRECTIVA EUROPEA DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA EMC 2004/108/CE

- ITALIANO -

ATTENZIONE:

-La connessione di questo dispositivo deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato.

-Assicurarsi che il dispositivo **RED EYE 3** sia correttamente installato, come viene visualizzato nello schema. Togliere la connessione alla rete durante la installazione.

-Mantenere pulito il detector IR del sensore, onde evitare l'azionamento indesiderato dello stesso.

-Assicurarsi che il detector IR sia fissato adeguatamente al foro, per il corretto funzionamento.

-Il detector IR del sensore, reagisce al movimento ravvicinato (0/5cm) di oggetti o di un corpo umano.

-I detector IR si accende quando non rileva alcun oggetto, posizionato all'interno di un mobile, si accende quando viene aperta la porta e si spegne alla chiusura della porta.

-Non collocare oggetti in movimento costante nel raggio di azione del sensore IR, per evitare azionamenti indesiderati.

RACCOMANDAZIONI:

-In caso di danneggiamento del cavo, questo deve essere sostituito da personale qualificato.

-Quando il sensore si attiva verso una superficie nera lucida, utilizzare l'etichetta adesiva nel raggio di rilevamento.

QUESTA ALIMENTAZIONE È CONFORME ALLA DIRETTIVA EUROPEA IN BASSA TENSIONE LVD 2006/95/CE E È CONFORME ALLA DIRETTIVA EUROPEA DI COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICO EMC 2004/108/CE

- ENGLISH -

ATTENTION:

-Permanent mains connection must be undertaken only by a qualified specialist

-Make sure to connect **RED EYE 3** only to properly installed mains. Cut connection to the mains during assembly.

-Keep clean of IR-sensor detector to avoid the unwanted action of the sensor.

-Make sure that IR-sensor is fixed to the drilling hole, otherwise it's function can be affected.

-The IR-sensor reacts on short approaches (0/5cm) of objects or the human body.

-The IR sensor controller switches on when it doesn't detect the object within it's detecting range and only will switch off when it detects the object within it's detecting range again.

-Keep away any waving objects within the detection area to avoid the unwanted action of the controller.

RECOMMENDATIONS:

-In case the cables gets damaged, it must be replaced by qualified personnel.

-When the sensor acts against a shiny black surface use the sticker on the detection range.

THIS POWER SUPPLY IS ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE OF LOW VOLTAGE LVD 2006/95/CE AND IS ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE OF ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY EMC 2004/108/CE

- FRANCES -

ATENCIÓN:

-Ce dispositif doit être connecté uniquement par un spécialiste qualifié.

-Vérifier si le dispositif **RED EYE 3** est correctement installé, comme sur le schéma. Débrancher du réseau électrique pendant l'installation.

-Le détecteur IR du senseur doit toujours être propre afin de prévenir le fonctionnement incorrect du celui-ci.

-Pour assurer un fonctionnement correct, vérifiez que le détecteur IR du senseur soit correctement fixé au trou.

-Le détecteur IR du senseur réagit aux approches courtes (0/5cm) d'objets ou du corps humain.

-Le détecteur IR du senseur restera allumé s'il ne détecte aucun objet à sa portée, et s'éteindra lorsqu'il en détectera un.

-Ne pas placer des objets en mouvement constant à la portée du senseur IR, afin d'éviter le fonctionnement incorrect de celui-ci.

RECOMMENDATIONS:

-Dans le cas où le cable se détériore, celui-ci doit être remplacé par une personne qualifiée.

-Si le détecteur est contre une surface noire brillante, il faut utiliser l'étiquette adhésive dans le champ de détection.

CET APPORT D'ÉNERGIE EST CONFORME À LA DIRECTIVE EUROPÉENNE DE BASSE TENSION LVD 2006/95/CE ET EST CONFORME À LA DIRECTIVE EUROPÉENNE DE COMPATIBILITÉ ELECTROMAGNETIQUE EMC 2004/108/CE

- PORTUGUÊS -

ATENÇÃO:

-A ligação deste dispositivo, deverá ser realizada unicamente por um especialista qualificado.

-Certificar-se que o dispositivo **RED EYE 3** está corretamente instalado, como se mostra no esquema. Cortar a ligação à rede elétrica durante a instalação.

-Manter limpo o detetor IV (infravermelhos) do sensor, para evitar ações indesejadas do sensor.

-Certificar-se que o detetor IV (infravermelhos) do sensor esteja fixado adequadamente ao orifício, pois no caso contrário o funcionamento pode ver-se afetado.

-O detetor IV (infravermelhos) do sensor, reage com aproximações curtas (0/5cm) de objetos ou do corpo humano.

-O detetor IV (infravermelhos) do sensor, acende-se quando não deteta nenhum objeto, dentro da área de trabalho e só se apagará quando voltar a detetar outro objeto, dentro da referida área de trabalho.

-Não colocar objetos em movimento constante, na área de trabalho do sensor IV (infravermelhos), para evitar a ação indesejada do sensor IV (infravermelhos).

RECOMENDAÇÕES:

-Em caso de deterioração do cabo, o mesmo deverá ser substituído por um profissional devidamente qualificado para o efeito.

-Quando o sensor funcione ou seja activado contra uma superfície preta brilhante, deverá utilizar a etiqueta adesiva no seu raio de deteção.

ESTE FONTE DE ALIMENTAÇÃO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRECTIVA EUROPEIA DE BAIXA TENSÃO LVD 2006/95/CE E EM CONFORMIDADE COM A DIRECTIVA EUROPEIA DE COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNETICO EMC 2004/108/CE



EMUCA, S.A.
Valencia (España)
Tel: +34 96 166 70 19
Fax: +34 96 166 71 82



EMUCA, S.r.l.
Padova (Italy)
Tel: 0039+ 0498702800
Fax: 0039+ 0498703019



EMUCA, Ltd.
Basildon ESSEX (United Kingdom)
Tel: +44 1268 530674
Fax: +44 1268 828592

EMUCA, Sarl.
Paris (France)
Tel: 09 77197 499

EMUCA, Lda.
Lisboa (Portugal)
Tel: +34 96 166 70 19
Fax: +34 96 166 71 82

RED EYE 3 (Sensor de proximidad / Sensore di prossimità / Proximity sensor / Capteur de proximité / Sensor de proximidade)

